

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1850/2003 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1851/2003 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2003, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1852/2003 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με την έγκριση της χρήσης ενός κοκκιδιοστατικού στις ζωοτροφές για περίοδο δέκα ετών ⁽¹⁾ 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1853/2003 της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2003, για την πώληση, με διαγωνισμό, βοείου κρέατος που ευρίσκεται στην κατοχή ορισμένων οργανισμών παρέμβασης 15

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2003/749/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με πρώτη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας στις επιλέξιμες δαπάνες για την εξάλειψη της γρίπης των ορνίθων στο Βέλγιο το 2003 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 3559] 19

2003/750/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 88/234/ΕΟΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων στο Ηνωμένο Βασίλειο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 3798] 24

- * Διορθωτικό στην οδηγία 2002/42/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2002, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των οδηγιών του Συμβουλίου 86/362/ΕΟΚ, 86/363/ΕΟΚ και 90/642/ΕΟΚ όσον αφορά τον καθορισμό των ανώτατων ορίων για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων (bentazone και pyridate) πάνω και μέσα στα σιτηρά, στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των σποροκηρευτικών (ΕΕ L 134 της 22.5.2002)

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1850/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 21ης Οκτωβρίου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 22 Οκτωβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 21ης Οκτωβρίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	74,1
	060	60,3
	064	88,6
	096	51,1
	204	77,6
	999	70,3
0707 00 05	052	114,2
	999	114,2
0709 90 70	052	91,1
	999	91,1
0805 50 10	052	90,8
	388	102,8
	524	91,8
	528	56,3
	999	85,4
0806 10 10	052	101,7
	400	194,0
	508	318,5
	999	204,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	38,7
	096	41,3
	388	87,6
	400	74,8
	404	80,0
	720	68,7
	800	164,8
	804	104,3
	999	82,5
0808 20 50	052	84,7
	060	44,5
	064	60,3
	999	63,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1851/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 17ης Οκτωβρίου 2003

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 410/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 122,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ορισμένα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους έχουν ζητήσει τροποποιήσεις των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό.

- (2) Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις βασίζονται σε αποφάσεις που έχουν λάβει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ή οι αρμόδιες αρχές τους, οι οποίες είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή της νομοθεσίας περί κοινωνικής ασφάλισης, σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο.
- (3) Η διοικητική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων έχει υποβάλει ομόφωνη γνώμη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα 1 έως 4 και τα παραρτήματα 6, 9 και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Άννα ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 74 της 27.3.1972, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Το παράρτημα 1 τροποποιείται ως εξής:
- α) Το τμήμα «B. ΔΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Beskæftigelsesministeriet (Υπουργείο Απασχόλησης), Κόβενχαβν.»
- ii) Το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), Κόβενχαβν.»
- β) Το τμήμα «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung (Ομοσπονδιακό Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Ασφάλισης), Βονν.»
- γ) Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ
1. Minister for Social and Family Affairs (Υπουργός Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων), Dublin.
2. Minister for Health and Children (Υπουργός Υγείας και Παιδιών), Dublin.»
- δ) το τμήμα «Η. ΙΤΑΛΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Roma (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής, Ρώμη).
2. Ministero della Salute, Roma (Υπουργείο Υγείας, Ρώμη).
3. Ministero della Giustizia, Roma (Υπουργείο Δικαιοσύνης, Ρώμη).
4. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Roma (Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών, Ρώμη).»
- ε) Το τμήμα «ΙΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Secretary of State for Work and Pensions (Υπουργός Εργασίας και Συντάξεων), London.»
- ii) Το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Belfast.
- Department of Health, Social Services and Public Safety (Υπουργείο Υγείας, Κοινωνικών Υπηρεσιών και Δημόσιας Ασφάλειας), Belfast.»
2. Το παράρτημα 2 τροποποιείται ως εξής:
- α) Το τμήμα «B. ΔΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Ασθένεια και μητρότητα:
- α) Παροχές σε είδος:
- i) Γενικά:
- Η αρμόδια "amtskommune" (τοπική διοίκηση). Στην Κοπεγχάγη: Borgerrepræsentationen (δημοτική αρχή). Στο Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen (τοπική αρχή). Για νοσηλευτική περίθαλψη στην Κοπεγχάγη ή το Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab (Συνεταιρισμός Νοσοκομείων)
- ii) Για τους έχοντες υποβάλει αίτηση συνταξιοδότησεως, τους συνταξιοδοτούμενους και τα μέλη των οικογενειών τους, τους κατοικούντες σε άλλο κράτος μέλος, βλέπε τίτλο III, κεφάλαιο 1, μέρη 4 και 5 του κανονισμού και τα άρθρα 28 έως 30 του κανονισμού εφαρμογής:
- "Den Sociale Sikringsstyrelse (Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), Κόβενχαβν"
- β) Παροχές σε χρήμα:
- Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- ii) Το στοιχείο β) του σημείου 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) Παροχές επαναπροσαρμογής:
- Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- iii) Το στοιχείο δ) του σημείου 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) Ημερήσιες αποζημιώσεις:
- Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»

- iv) Τα στοιχεία 5, 6 και 7 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Επιδόματα θανάτου:
- α) Ασφαλισμένοι κατοικούντες στη Δανία:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος. Στην Κοπεγχάγη: Borgerrepræsentationen (δημοτική αρχή).
- β) Δικαιούχοι κατοικούντες σε άλλο κράτος μέλος (βλέπε τίτλο III κεφάλαιο 5 του κανονισμού και τα άρθρα 78 και 79 του κανονισμού εφαρμογής):
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), København.
6. Ανεργία
Arbejdsdirektoratet (Διεύθυνση Εργασίας) København.
7. Οικογενειακές παροχές (οικογενειακά επιδόματα):
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- β) Το τμήμα «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Στο σημείο 2 στοιχείο α) σημείο i), η έβδομη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— Αν ο ενδιαφερόμενος κατοικεί στην Ελλάδα ή, στην περίπτωση που είναι έλληνας υπήκοος, στην επικράτεια ενός κράτους μη μέλους:
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Περιφερειακό Γραφείο Ασφάλισης του Baden-Württemberg), Karlsruhe.»
- ii) Το σημείο 2 στοιχείο α) σημείο iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «iii) εάν η τελευταία εισφορά καταβλήθηκε για την ασφάλιση συντάξεων των εργατών ορυχείων:
Bundesknappschaft (Ομοσπονδιακό Ταμείο Ασφάλισης Εργατών Ορυχείων), Bochum.»
- iii) Στο σημείο 2 στοιχείο β) σημείο i), η έβδομη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «— Αν η τελευταία εισφορά, δυνάμει της νομοθεσίας άλλου κράτους μέλους, καταβλήθη σε ελληνικό φορέα ασφάλισης συντάξεως:
Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Περιφερειακό Γραφείο Ασφάλισης του Baden-Württemberg), Karlsruhe.»
- iv) Το σημείο 2 στοιχείο β) σημείο iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «iii) εάν η τελευταία εισφορά καταβλήθηκε για την ασφάλιση συντάξεων των εργατών ορυχείων:
Bundesknappschaft (Ομοσπονδιακό Ταμείο Ασφάλισης Εργατών Ορυχείων), Bochum.»
- γ) Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Στο σημείο 1 οι λέξεις: «Eastern Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Ανατολικής Περιφέρειας), Dublin 8» αντικαθίστανται από τις λέξεις: «Eastern Regional Health Authority (Αρχή Υγείας της Ανατολικής Περιφέρειας), Dublin 20».
- ii) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Παροχές σε χρήμα
- α) Παροχές ανεργίας:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- β) Παροχές γήρατος και θανάτου (συντάξεις):
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- γ) Οικογενειακές παροχές:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- δ) Επιδόματα αναπηρίας και μητρότητας:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- ε) Άλλες παροχές σε χρήμα:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).»
- δ) Το τμήμα «Η. ΙΤΑΛΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ) στο σημείο 3 Β)
- «δ) για νοσοκόμους, βοηθούς υγείας, νοσοκόμους παιδιατρικών τμημάτων:
Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia [Γραφείο Πρόνοιας και Αρωγής Επαγγελματιών Νοσοκόμων, Βοηθών Υγείας και Νοσοκόμων Παιδιατρικών Τμημάτων (IPASVI)]»

- ii) Τα στοιχεία ε) έως ζ) του σημείου 3 Β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ε) Για τους μηχανικούς και αρχιτέκτονες:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Εθνικό Ταμείο Πρόνοιας και Αρωγής Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων — Ελεύθερων Επαγγελματιών).
- στ) Για τους τοπογράφους:
Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Ιταλικό Ταμείο Πρόνοιας Γεωμετρών — Ελεύθερων Επαγγελματιών).
- ζ) Για τους δικολάβους και τους δικηγόρους:
Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Εθνικό Ταμείο Πρόνοιας και Αρωγής Νομικών.»
- iii) Το σημείο 3 Β 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Για τους εκτελωνιστές:
Fondo nazionale di previdenza per i lavoratori delle imprese di spedizione corrieri e delle Agenzie marittime raccomandatarie e mediatori marittimi [Εθνικό Ταμείο Πρόνοιας των Εργαζομένων στις Εταιρείες Ταχυδρομικών Αποστολών και στις Ναυτιλιακές Εταιρείες και των Ναυτικών Πρακτόρων (FASC)]»
- iv) Προστίθενται τα στοιχεία ιδ) έως ιη) στο σημείο 3 Β)
- «ιδ) Για τους βιολόγους:
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Εθνικός Οργανισμός Πρόνοιας και Αρωγής Βιολόγων).
- ιε) Για τους αγροτεχνικούς και τους γεωπόνους:
Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Εθνικός Οργανισμός των Εργαζομένων στον τομέα της Γεωργίας).
- ιστ) Για τους εμπορικούς αντιπροσώπους:
Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Εθνικός Οργανισμός Αρωγής Πρακτόρων και Εμπορικών Αντιπροσώπων).
- ιζ) Για τους τεχνολόγους της βιομηχανίας:
Ente Nazionale di previdenza dei periti industriali (Εθνικός Οργανισμός Πρόνοιας Τεχνολόγων Βιομηχανίας).
- ιη) Για τους αναλογιστές, τους χημικούς, τους αγρονόμους, τους δασκόμεους και τους γεωλόγους:
Ente Nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Εθνικός Οργανισμός Πρόνοιας και Αρωγής Αγρονόμων και Δασκόμων, Αναλογιστών, Χημικών και Γεωλόγων).»
- ε) Το τμήμα «I. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Το σημείο 1 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) Παροχές σε χρήμα:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- ii) Το σημείο 2 στοιχείο α) σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «i) Για τους μισθωτούς:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- iii) Το σημείο 2 στοιχείο α) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ii) Για τους μη μισθωτούς:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- iv) Το σημείο 2 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) Στις άλλες περιπτώσεις:
Για τους μισθωτούς και τους μη μισθωτούς:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- v) Το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Ανεργία:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»

- vi) Το σημείο 6 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) Εφόσον η παροχή χορηγείται από ημερομηνία μεταγενέστερη της 30ής Ιουνίου 1967:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- στ) Το τμήμα «ΙΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» τροποποιείται ως εξής:
- i) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Παροχές σε χρήμα (με εξαίρεση τις οικογενειακές παροχές):
- Μεγάλη Βρετανία: Department for Work and Pensions (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων), London.
 - Βόρεια Ιρλανδία: Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Belfast.
 - Γιβραλτάρ: Principal Secretary, Social Affairs (Γενικός Γραμματέας Κοινωνικών Υποθέσεων), Gibraltar.»
- ii) Προστίθεται το ακόλουθο σημείο 3:
- «3. Οικογενειακές παροχές:
- Μεγάλη Βρετανία:
Inland Revenue, Child Benefit Office (Εφορία, Γραφείο Επιδομάτων Τέκνων), Newcastle upon Tyne,
Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), Preston.
 - Βόρεια Ιρλανδία:
Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), Belfast,
Inland Revenue, Tax Credit Office (NI) (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), Belfast,
 - Γιβραλτάρ: Principal Secretary, Social Affairs (Γενικός Γραμματέας Κοινωνικών Υποθέσεων), Gibraltar.»
3. Το παράρτημα 3 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο τμήμα «B. ΔΑΝΙΑ» το σημείο 1 τροποποιείται ως εξής:
- i) Το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) Ασθένεια και μητρότητα:
Για την εφαρμογή των άρθρων 17, 18, 22, 25, 28, 29 και 30 του κανονισμού εφαρμογής:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- ii) Το στοιχείο δ) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ii) για την εφαρμογή του άρθρου 61 του κανονισμού εφαρμογής:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- iii) Το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ε) Επιδόματα θανάτου:
Για την εφαρμογή του άρθρου 78 του κανονισμού εφαρμογής:
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), København.»
- β) Στο τμήμα «B. ΔΑΝΙΑ» το σημείο 2 τροποποιείται ως εξής:
- i) Το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) Ασθένεια και μητρότητα:
- i) για την εφαρμογή των άρθρων 19α, 20, 21 και 31 του κανονισμού εφαρμογής:
Η αρμόδια "amtskommune" (τοπική διοίκηση). Στην Κοπεγχάγη: Borgerrepræsentationen (δημοτική αρχή).
Στο Frederiksberg: Kommunalbestyrelsen (τοπική αρχή). Για νοσηλευτική περίθαλψη στην Κοπεγχάγη ή το Frederiksberg: Hovedstadens Sygehusfællesskab (Συνεταιρισμός Νοσοκομείων).
 - ii) για την εφαρμογή του άρθρου 24 του κανονισμού εφαρμογής:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»
- ii) Το στοιχείο β) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ii) Για την εφαρμογή του άρθρου 64 του κανονισμού εφαρμογής:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.»

- γ) Το τμήμα «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
 Το σημείο 3 στοιχείο α) σημείο viii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «viii) Σχέσεις με την Ελλάδα:
 Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Περιφερειακό Γραφείο Ασφάλισης του Baden-Württemberg), Karlsruhe.»
- δ) Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
 i) Στο σημείο «1. Παροχές σε είδος» το κείμενο: «Eastern Health Board, Dublin» (Υπηρεσία Υγείας της ανατολικής περιφέρειας) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «Eastern Regional Health Authority (Αρχή Υγείας της Ανατολικής Περιφέρειας), Dublin 20.»
 ii) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «2. Παροχές σε χρήμα:
 α) Παροχές ανεργίας:
 Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
 β) Παροχές γήρατος και θανάτου (συντάξεις):
 Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
 γ) Οικογενειακές παροχές:
 Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
 δ) Επιδόματα αναπηρίας και μητρότητας:
 Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
 ε) Άλλες παροχές σε χρήμα:
 Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).»
- ε) Το τμήμα «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» τροποποιείται ως εξής:
 i) Το σημείο 1 στοιχείο α) σημείο ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «ii) Φορείς του τόπου διαμονής:
 Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekerings u.a. (Ένωση Ταμείων Αλληλασφάλισης Ασθένειας), Utrecht.»
 ii) Το σημείο 1 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «β) Παροχές σε χρήμα:
 Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
 iii) Το σημείο 2 αντικαθίσταται ως εξής:
 «2. Αναπηρία
 α) Όταν ο ενδιαφερόμενος δικαιούται επίσης παροχές δυνάμει μόνον της ολλανδικής νομοθεσίας και χωρίς την εφαρμογή του κανονισμού:
 Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).
 β) Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις:
 Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
 iv) Το σημείο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «4. Ανεργία:
 Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- στ) Το τμήμα «ΙΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» τροποποιείται ως εξής:
 i) Το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 «2. Παροχές σε χρήμα (με εξαίρεση τις οικογενειακές παροχές):
 — Μεγάλη Βρετανία:
 Department for Work and Pensions, The Pension Service (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων, Υπηρεσία Συντάξεων), International Pension Centre (Κέντρο Διεθνών Συντάξεων), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1 BA.

— Βόρεια Ιρλανδία:

Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Northern Ireland Social Security Agency (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης της Βόρειας Ιρλανδίας), Network Support Branch (Τμήμα Υποστήριξης Δικτύων), Overseas Benefit Unit (Μονάδα Παροχών στο Εξωτερικό), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.

— Γιβραλτάρ: Department of Social Services (Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.»

ii) Το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οικογενειακές παροχές:

Για την εφαρμογή των άρθρων 73 και 74 του κανονισμού:

— Μεγάλη Βρετανία:

Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain (Εφορία, Γραφείο Επιδομάτων Τέκνων της Μεγάλης Βρετανίας), Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA,

Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), PR1 OSB.

— Βόρεια Ιρλανδία:

Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,

Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (Εφορία, Γραφείο Επιδομάτων Τέκνων), Windsor House, 9-, 15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW.

— Γιβραλτάρ: Department of Social Services (Υπουργείο Κοινωνικών Υπηρεσιών), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.»

4. Το παράρτημα 4 τροποποιείται ως εξής:

α) Το τμήμα «B. ΔΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:

i) Το σημείο 1 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. α) Παροχές σε είδος σε περίπτωση ασθένειας, εγκυμοσύνης και τοκετού:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), København.»

ii) Τα σημεία 6 έως 8 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:

«6. Επιδόματα θανάτου:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), København.

7. Συντάξεις σύμφωνα με το νόμο “Loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension” (ATP) για τις συμπληρωματικές συντάξεις των μισθωτών:

Den Sociale Sikringsstyrelse (Ίδρυμα Κοινωνικής Ασφάλισης), København.

8. Παροχές ανεργίας:

Arbejdsdirektoratet (Διεύθυνση Εργασίας) København.»

β) Το τμήμα «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:

Το σημείο 3 στοιχείο β) σημείο iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«iv) Σχέσεις με την Ελλάδα:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Περιφερειακό Γραφείο Ασφάλισης του Baden-Württemberg), Karlsruhe.»

γ) Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ

1. Παροχές σε είδος:

Department of Health and Children (Υπουργείο Υγείας και Παιδιών)

2. Παροχές σε χρήμα:

α) Παροχές γήρατος και θανάτου (συντάξεις):

Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).

β) Οικογενειακές παροχές:

Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).

- γ) Επιδόματα αναπηρίας και μητρότητας:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- δ) Άλλες παροχές σε χρήμα:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).»
- δ) Το τμήμα «I. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» τροποποιείται ως εξής:
Το σημείο 1 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) Παροχές σε χρήμα:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- ε) Το τμήμα «IE. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» αντικαθίσταται ως εξής:
- «IE. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- Μεγάλη Βρετανία:
- α) Εισφορές και παροχές σε είδος για αποσπασμένους εργαζομένους:
Inland Revenue, Centre for Non Residents (Εφορία, Κέντρο Κατοίκων Αλλοδαπής), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
- β) Άλλες περιπτώσεις:
Department for Work and Pensions (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων), The Pension Service (Υπηρεσία Συντάξεων), International Pension Centre (Κέντρο Διεθνών Συντάξεων), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.
- Βόρεια Ιρλανδία:
- α) Εισφορές και παροχές σε είδος για αποσπασμένους εργαζομένους:
Inland Revenue, Centre for Non Residents (Εφορία, Κέντρο Κατοίκων Αλλοδαπής), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
- β) Άλλες περιπτώσεις:
Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Northern Ireland Social Security Agency (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης της Βόρειας Ιρλανδίας), Network Support Branch (Τμήμα Υποστήριξης Δικτύων), Overseas Benefit Unit (Μονάδα Παροχών στο Εξωτερικό), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
- Γιβραλτάρ:
Department for Work and Pensions (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων), The Pension Service (Υπηρεσία Συντάξεων), International Pension Centre (Κέντρο Διεθνών Συντάξεων), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.»
5. Το παράρτημα 6 τροποποιείται ως εξής:
Το τμήμα «Γ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- α) Στο σημείο 4 στοιχείο α) η λέξη «Ελλάδα» διαγράφεται.
- β) Στο σημείο 4 στοιχείο β) η λέξη «Ελλάδα» προστίθεται μετά τη λέξη «Βέλγιο».
6. Το παράρτημα 9 τροποποιείται ως εξής:
Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ
- Το μέσο ετήσιο κόστος των παροχών σε είδος υπολογίζεται, αφού ληφθούν υπόψη οι παροχές σε είδος, οι οποίες χορηγούνται από τις υπηρεσίες Υγείας (Health Boards/Authority), που αναφέρονται στο παράρτημα 2, σύμφωνα με τις διατάξεις των "Health Acts" (νόμων περί υγείας) των ετών 1947 έως 1970.»
7. Το παράρτημα 10 τροποποιείται ως εξής:
- α) Το τμήμα «Β. ΔΑΝΙΑ» τροποποιείται ως εξής:
- ι) Το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «1. Για την εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 1, του άρθρου 11α παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13 παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 14 παράγραφοι 1, 2 και 3 του κανονισμού εφαρμογής:
Den Sociale Sikringsstyrelse (Διοίκηση Κοινωνικής Ασφάλισης), København.
- Για την εφαρμογή του άρθρου 113 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), København.»

- ii) Τα σημεία 4, 5 και 6 αντικαθίστανται από τα ακόλουθα:
- «4. Για την εφαρμογή του άρθρου 38 παράγραφος 1, του άρθρου 70 παράγραφος 1 και του άρθρου 82 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Διοίκηση του δήμου στον οποίο κατοικεί ο δικαιούχος.
5. Για την εφαρμογή του άρθρου 80 παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 84 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Το ταμείο ανεργίας στο οποίο ήταν ασφαλισμένος ο ενδιαφερόμενος το τελευταίο διάστημα, η Arbejdsdirektoratet (Διεύθυνση Εργασίας), Κόπενχαγη εάν ο ενδιαφερόμενος δεν ήταν ασφαλισμένος σε κανένα ταμείο ανεργίας.
6. Για την εφαρμογή του άρθρου 102 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
- a) Απόδοση δυνάμει των άρθρων 36 και 63 του κανονισμού:
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), Κόπενχαγη.
- a) Αποδόσεις δυνάμει του άρθρου 70 παράγραφος 2 του κανονισμού:
Arbejdsdirektoratet (Διεύθυνση Εργασίας), Κόπενχαγη.»
- iii) Το σημείο 7 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) Παροχές δυνάμει του τίτλου III κεφάλαια 1 και 5 του κανονισμού:
Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Υπουργείο Εσωτερικών Υποθέσεων και Υγείας), Κόπενχαγη.»
- iv) Το σημείο 7 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) Παροχές δυνάμει του τίτλου III κεφάλαιο 6 του κανονισμού:
Arbejdsdirektoratet (Διεύθυνση Εργασίας), Κόπενχαγη.»
- β) Το τμήμα «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Ζ. ΙΡΛΑΝΔΙΑ
1. Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ και του άρθρου 17 του κανονισμού, του άρθρου 6 παράγραφος 1, του άρθρου 11 παράγραφος 1, του άρθρου 11α παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13 παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14 παράγραφοι 1, 2 και 3, του άρθρου 38 παράγραφος 1, του άρθρου 70 παράγραφος 1, του άρθρου 85 παράγραφος 2, του άρθρου 86 παράγραφος 2 και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
2. Για την εφαρμογή του άρθρου 80 παράγραφος 2, του άρθρου 81 και του άρθρου 82 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
3. a) Για την εφαρμογή των άρθρων 36 και 63 του κανονισμού και του άρθρου 102 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Department of Health and Children (Υπουργείο Υγείας και Παιδιών).
- β) Για την εφαρμογή του άρθρου 70 του κανονισμού και του άρθρου 102 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
4. a) Για την εφαρμογή του άρθρου 110 του κανονισμού εφαρμογής (για τις παροχές σε χρήμα):
Department of Social and Family Affairs (Υπουργείο Κοινωνικών και Οικογενειακών Υποθέσεων).
- β) Για την εφαρμογή του άρθρου 110 (για τις παροχές σε είδος) και του άρθρου 113 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Eastern Regional Health Authority (Αρχή Υγείας της Ανατολικής Περιφέρειας), Dublin 20,
Midland Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Βορειοανατολικής Περιφέρειας), Tullamore, County Offaly,
Mid-Western Health Board Limerick (Υπηρεσία Υγείας της Κεντροδυτικής Περιφέρειας), Limerick,
North-Eastern Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Βορειοανατολικής Περιφέρειας), Ceanannus Mor, County Meath,
North-Western Board (Υπηρεσία Υγείας της Βορειοδυτικής Περιφέρειας), Manorhamilton, County Leitrim,
South Eastern Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Νοτιοανατολικής Περιφέρειας), Kilkenny,
Southern Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Νότιας Περιφέρειας), Cork,
Western Health Board (Υπηρεσία Υγείας της Δυτικής Περιφέρειας), Galway.»

- γ) Το τμήμα «Ι. ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ» τροποποιείται ως εξής:
- Το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«3. Για την εφαρμογή του άρθρου 82 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
 - Το σημείο 4 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«β) αποδόσεις που προβλέπονται από το άρθρο 70 του κανονισμού:
Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Ίδρυμα Διαχείρισης της Ασφάλισης των Εργαζομένων, Άμστερνταμ).»
- δ) Το τμήμα «ΙΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «ΙΣΤ. ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- Για την εφαρμογή του άρθρου 14γ, του άρθρου 14δ παράγραφος 3 και του άρθρου 17 του κανονισμού και των άρθρων 6 παράγραφος 1, του άρθρου 11 παράγραφος 1, του άρθρου 11α παράγραφος 1, του άρθρου 12α, του άρθρου 13 παράγραφοι 2 και 3, του άρθρου 14 παράγραφοι 1, 2 και 3, και του άρθρου 80 παράγραφος 2, του άρθρου 81, του άρθρου 82 παράγραφος 2 και του άρθρου 109 του κανονισμού εφαρμογής:
Μεγάλη Βρετανία:
Inland Revenue, Centre for Non Residents (Εφορία, Κέντρο Κατοίκων Αλλοδαπής), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
Βόρεια Ιρλανδία:
Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Northern Ireland Social Security Agency (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης της Βόρειας Ιρλανδίας), Network Support Branch (Τμήμα Υποστήριξης Δικτύων), Overseas Benefit Unit (Μονάδα Παροχών στο Εξωτερικό), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
Inland Revenue, Centre for Non Residents (Εφορία, Κέντρο Κατοίκων Αλλοδαπής), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE 98 1ZZ.
 - Για την εφαρμογή των άρθρων 36 και 63 του κανονισμού και του άρθρου 8, του άρθρου 38 παράγραφος 1, του άρθρου 70 παράγραφος 1, του άρθρου 91 παράγραφος 2, του άρθρου 102 παράγραφος 2, του άρθρου 110 και του άρθρου 113 παράγραφος 2 του κανονισμού εφαρμογής:
Μεγάλη Βρετανία:
Department for Work and Pensions, The Pension Service (Υπουργείο Εργασίας και Συντάξεων, Υπηρεσία Συντάξεων), International Pension Centre (Κέντρο Διεθνών Συντάξεων), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1BA.
Βόρεια Ιρλανδία:
Department for Social Development (Υπουργείο Κοινωνικής Ανάπτυξης), Northern Ireland Social Security Agency (Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης της Βόρειας Ιρλανδίας), Network Support Branch (Τμήμα Υποστήριξης Δικτύων), Overseas Benefit Unit (Μονάδα Παροχών στο Εξωτερικό), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.
 - Για την εφαρμογή του άρθρου 85 παράγραφος 2, του άρθρου 86 παράγραφος 2 και του άρθρου 89 παράγραφος 1 του κανονισμού εφαρμογής:
Μεγάλη Βρετανία:
Inland Revenue, Child Benefit Office of Great Britain (Εφορία, Γραφείο Επιδομάτων Τέκνων της Μεγάλης Βρετανίας), Newcastle upon Tyne, NE88 1 AA,
Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), PR1 0SB.
Βόρεια Ιρλανδία:
Inland Revenue, Tax Credit Office (Εφορία, Γραφείο Εκπτώσεων Φόρου), Dorchester House, Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,
Inland Revenue, Child Benefit Office (NI) (Εφορία, Γραφείο Επιδομάτων Τέκνων), Windsor House, 9-, 15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW.»
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1852/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 21ης Οκτωβρίου 2003
σχετικά με την έγκριση της χρήσης ενός κοκκιδιοστατικού στις ζωοτροφές για περίοδο δέκα ετών
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1847/2003 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 3 και 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 70/524/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να απαιτούν να μην τίθεται σε κυκλοφορία καμία πρόσθετη ύλη εάν προηγουμένως δεν έχει χορηγηθεί κοινοτική έγκριση.
- (2) Στην περίπτωση των πρόσθετων υλών που απαριθμούνται στο μέρος I του παραρτήματος Γ της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ, το οποίο περιλαμβάνει κοκκιδιοστατικά και άλλες φαρμακευτικές ουσίες, είναι δυνατόν να χορηγείται άδεια που συνδέεται με το πρόσωπο που είναι αρμόδιο για τη θέση τους σε κυκλοφορία. Η άδεια αυτή μπορεί να χορηγείται για περίοδο δέκα ετών εφόσον πληρούνται όλοι οι σχετικοί όροι που ορίζονται στην οδηγία.
- (3) Από την αξιολόγηση της αίτησης άδειας για περίοδο δέκα ετών που υποβλήθηκε σε συνάρτηση με το κοκκιδιοστατικό παρασκεύασμα «SacoX 120 microGranulate», διαπιστώνεται η τήρηση των σχετικών όρων που αναφέρονται στην οδηγία 70/524/ΕΟΚ.

Η επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη όσον αφορά την ασφάλεια και τα θετικά αποτελέσματα του κοκκιδιοστατικού παρασκευάσματος που ανήκει στην ομάδα «Κοκκιδιοστατικά και άλλες θεραπευτικές ουσίες», για κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοτοκία.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2003.

- (4) Συνεπώς, το εν λόγω κοκκιδιοστατικό παρασκεύασμα SacoX 120 microGranulate πρέπει να εγκριθεί για περίοδο δέκα ετών και να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των εγκεκριμένων πρόσθετων υλών που συνδέονται με το πρόσωπο που είναι αρμόδιο για τη θέση τους σε κυκλοφορία και έχουν εγκριθεί για περίοδο δέκα ετών όπως προβλέπεται στην οδηγία 70/524/ΕΟΚ.
- (5) Από την αξιολόγηση της αίτησης προκύπτει ότι απαιτούνται ορισμένες διαδικασίες προκειμένου να προστατεύονται οι εργαζόμενοι από την έκθεση στην πρόσθετη ύλη SacoX 120 microGranulate. Η προστασία αυτή, ωστόσο, διασφαλίζεται με την εφαρμογή της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εισαγωγή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία ⁽³⁾.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η πρόσθετη ύλη SacoX 120 microGranulate που ανήκει στην ομάδα «κοκκιδιοστατικά και άλλες θεραπευτικές ουσίες» όπως ορίζεται στο παράρτημα, επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
David BYRNE
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 269 της 21.10.2003, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός μητρώου της πρόσθετης ύλης	Ονοματεπώνυμο και αριθμός μητρώου του υπεύθυνου κυκλοφορίας της πρόσθετης ύλης	Πρόσθετη ύλη (εμπορική ονομασία)	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές διατάξεις	Διάρκεια έγκρισης
						Μονάδα δραστηκότητας mg/kg πλήρους ζωτροφής			
«Κοκκιδιοστατικά και άλλες φαρμακευτικές ουσίες									
E766	Intervet διεθνές BV	Άλας σαλινομυκίνης με νάτριο 120 g/kg (Sacox 120 microGranulate)	<p>Σύνθεση πρόσθετης ύλης: Άλας σαλινομυκίνης με νάτριο: ≥ 120 g/kg Διοξείδιο πυριτίου: 10-100 g/kg Ανθρακικό ασβέστιο: 350-700 g/kg</p> <p>Δραστική ουσία: Άλας σαλινομυκίνης με νάτριο, $C_{42}H_{69}O_{11}Na$, αριθμός CAS: 53003-10-4, άλας με νάτριο πολυαιθέραμονοκαρβονικού οξέος παραγόμενο με ζύμωση <i>Streptomyces albus</i> (DSM 12217) Συγγενείς προσμείξεις: < 42 mg ελαιοφυλίνης/kg άλατος σαλινομυκίνης με νάτριο. < 40 g 17-επί-20- δεσοξυ-σαλινομυκίνης/kg άλατος σαλινομυκίνης με νάτριο.</p>	Κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωστοκία	12 εβδομάδες	50	50	Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να περιέχουν τις ενδείξεις: “Επικίνδυνη για τα ιπποειδή και τις γαλοπούλες” Η τροφή αυτή περιέχει πρόσθετο της ομάδας των ιονοφόρων η ταυτόχρονη χορήγησή της με ορισμένα φάρμακα (για παράδειγμα την τιαμυλίνη) μπορεί να αντενδείκνυται	11.11.2013»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1853/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Οκτωβρίου 2003

για την πώληση, με διαγωνισμό, βοείου κρέατος που ευρίσκεται στην κατοχή ορισμένων οργανισμών παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εφαρμογή των μέτρων παρέμβασης στον τομέα του βοείου κρέατος οδήγησε στη δημιουργία αποθεμάτων σε πολλά κράτη μέλη. Για να αποφευχθεί η υπερβολική παράταση της αποθεματοποίησης, πρέπει μέρος των αποθεμάτων να τεθεί προς πώληση με διαγωνισμό.
- (2) Η πώληση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 1979, περί των λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη διάθεση των βοείων κρεάτων που αγοράζονται από τους οργανισμούς παρέμβασης και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 216/69 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 ⁽⁴⁾, και ιδίως τους τίτλους II και III.
- (3) Λαμβανομένων υπόψη της συχνότητας και του είδους των διαγωνισμών σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 όσον αφορά τις πληροφορίες και τις προθεσμίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η ορθή και ομοιόμορφη διεξαγωγή του διαγωνισμού πρέπει να ληφθούν μέτρα επιπλέον εκείνων που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (5) Πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, λαμβανομένων υπόψη των διοικητικών δυσκολιών που προκύπτουν από την εφαρμογή του εν λόγω σημείου στα σχετικά κράτη μέλη.
- (6) Για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της διαδικασίας του διαγωνισμού, κρίνεται αναγκαίο να αυξηθεί το ποσό της εγγύησης που ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

- (7) Βάσει της πείρας που αποκτήθηκε σε σχέση με τη διάθεση του βοείου κρέατος παρέμβασης, είναι αναγκαίο να ενισχυθούν οι έλεγχοι ποιότητας των προϊόντων πριν από την παράδοσή τους στους αγοραστές, ιδίως για να διασφαλιστεί ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2000, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα αγοράς στη δημόσια παρέμβαση στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1564/2001 ⁽⁶⁾.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τίθενται προς πώληση οι ακόλουθες κατά προσέγγιση ποσότητες προϊόντων παρέμβασης:
 - 16 τόνοι οπισθίων τεταρτημορίων με κόκαλα που κατέχονται από το γερμανικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 5 τόνοι οπισθίων τεταρτημορίων με κόκαλα που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 9 τόνοι εμπρόσθιων τεταρτημορίων με κόκαλα που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 1 279 τόνοι εμπρόσθιων τεταρτημορίων με κόκαλα που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 2 τόνοι βοείων κρεάτων χωρίς κόκαλα που κατέχονται από το γερμανικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 12 τόνοι βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που κατέχονται από τον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης,
 - 1 685 τόνοι βοείων κρεάτων χωρίς κόκαλα που κατέχονται από το γαλλικό οργανισμό παρέμβασης.

Λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες παρατίθενται στο παράρτημα I.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση πραγματοποιείται σύμφωνα με το κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, και ιδίως τους τίτλους II και III.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 251 της 5.10.1979, σ. 12.⁽⁴⁾ ΕΕ L 248 της 14.10.1995, σ. 39.⁽⁵⁾ ΕΕ L 68 της 16.3.2000, σ. 22.⁽⁶⁾ ΕΕ L 208 της 1.8.2001, σ. 14.

Άρθρο 2

1. Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν εντός των ακόλουθων προθεσμιών:

- α) 27 Οκτωβρίου 2003·
- β) 10 Νοεμβρίου 2003·
- γ) 24 Νοεμβρίου 2003·
- δ) 8 Δεκεμβρίου 2003·

μέχρι να εξαντληθούν οι ποσότητες που έχουν τεθεί προς πώληση.

2. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, ο παρών κανονισμός αποτελεί γενική προκήρυξη διαγωνισμού.

Οι σχετικοί οργανισμοί παρέμβασης καταρτίζουν προκήρυξη διαγωνισμού για κάθε πώληση, αναφέροντας ιδίως:

- τις ποσότητες των βοείων κρεάτων που τίθενται προς πώληση και
- την προθεσμία και τον τόπο υποβολής των προσφορών.

3. Οι πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τόπους όπου είναι αποθεματοποιημένα τα προϊόντα μπορούν να ληφθούν από τα ενδιαφερόμενα μέρη στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II. Επιπλέον, οι οργανισμοί παρέμβασης δημοσιεύουν τις προκηρύξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στις έδρες τους και μπορούν επίσης να προβούν σε συμπληρωματικές δημοεύσεις.

4. Οι σχετικοί οργανισμοί παρέμβασης πρέπει να πωλούν κατά προτεραιότητα τα κρέατα με τη μεγαλύτερη διάρκεια αποθεματοποίησης. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν σε εξαιρετικές περιπτώσεις και αφού λάβουν έγκριση από την Επιτροπή να προβλέψουν παρέκκλιση από την υποχρέωση αυτή.

5. Λαμβάνονται υπόψη μόνον προσφορές οι οποίες φθάνουν στους σχετικούς οργανισμούς παρέμβασης στις 12:00 το μεσημέρι της συγκεκριμένης ημερομηνίας για κάθε διαγωνισμό.

6. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης εντός κλειστών φακέλων οι οποίοι φέρουν αναφορά στον παρόντα κανονισμό και στη σχετική ημερομηνία. Ο οργανισμός παρέμβασης δεν πρέπει να ανοίξει τον κλειστό φάκελο πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών που αναφέρεται στην παράγραφο 5.

7. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, στις προσφορές δεν πρέπει να υπάρχει ένδειξη της ή των ψυκτικών εγκαταστάσεων όπου βρίσκονται τα προϊόντα.

8. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79, το ποσό της εγγύησης καθορίζεται σε 12 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες για τις προσφορές που ελήφθησαν το αργότερο την επομένη της ημέρας λήξης της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.

2. Μετά την εξέταση των προσφορών, καθορίζεται ελάχιστη τιμή πώλησης ή δεν δίνεται συνέχεια στο διαγωνισμό.

Άρθρο 4

Ο οργανισμός παρέμβασης διαβιβάζει με φαξ σε κάθε προσφέροντα τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα προϊόντα παρέμβασης με κόκαλα που παραδίδονται στους αγοραστές παρουσιάζονται σε κατάσταση η οποία συμμορφώνεται πλήρως με το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000, και ιδίως με την έκτη περίπτωση του σημείου 2 στοιχείο α) του εν λόγω παραρτήματος.

2. Η δαπάνη των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 μέτρων βαρύνει τα κράτη μέλη, και ειδικότερα δεν μετακυλιέται στον αγοραστή ή σε οποιοδήποτε άλλο τρίτο μέρος.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή⁽¹⁾ όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες έχει διαπιστωθεί ότι ένα τεταρτημόριο με κόκαλα παρέμβασης δεν συμμορφώνεται με το παράρτημα III, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, προσδιορίζοντας την ποιότητα και την ποσότητα του τεταρτημορίου, καθώς και το σφαγείο όπου έχει παραχθεί.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΓΔ Γεωργίας, D2· αριθ. φαξ (32-2) 295 36 13.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Εμπρόσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Hinterviertel	15,1
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	1 278,4
ITALIA	— Quarti posteriori	4,5
	— Quarti anteriori	8,2

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

DEUTSCHLAND	— Kugel (INT 12)	1,7
ESPAÑA	— Lomo de intervención (INT 17)	11,9
FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	3,0
	— Tranche grasse d'intervention (INT 12)	0,4
	— Tranche d'intervention (INT 13)	0,2
	— Semelle d'intervention (INT 14)	0,5
	— Filet d'intervention (INT 15)	0,9
	— Rumsteck d'intervention (INT 16)	1 660,0
	— Faux-filet d'intervention (INT 17)	4,0
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	5,0
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	1,4
	— Épaule d'intervention (INT 22)	1,0
	— Poitrine d'intervention (INT 23)	2,5
	— Avant d'intervention (INT 24)	6,0

⁽¹⁾ Véanse los anexos III y V del Reglamento (CE) n.º 562/2000.

⁽²⁾ Se bilag III og V til forordning (EF) nr. 562/2000.

⁽³⁾ Vgl. Anhänge III und V der Verordnung (EG) Nr. 562/2000.

⁽⁴⁾ Βλέπε παραρτήματα III και V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2000.

⁽⁵⁾ See Annexes III and V to Regulation (EC) No 562/2000.

⁽⁶⁾ Voir annexes III et V du règlement (CE) n.º 562/2000.

⁽⁷⁾ Cfr. allegati III e V del regolamento (CE) n. 562/2000.

⁽⁸⁾ Zie de bijlagen III en V van Verordening (EG) nr. 562/2000.

⁽⁹⁾ Ver anexos III e V do Regulamento (CE) n.º 562/2000.

⁽¹⁰⁾ Katso asetuksen (EY) N:o 562/2000 liitteen III ja V.

⁽¹¹⁾ Se bilagorna III och V i förordning (EG) nr 562/2000.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64-704/772; Telex 411727; Fax (49-69) 15 64-790/985

ESPAÑA

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia, 8
E-28005 Madrid
Teléfono: (34) 913 47 65 00, 347 63 10; télex: FEGA 23427 E, FEGA 41818 E; fax: (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

OFIVAL
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33) 144 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33) 144 68 52 33

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (39 06) 49 49 91; telex 61 30 03; telefax (39 06) 445 39 40/444 19 58

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Οκτωβρίου 2003

σχετικά με πρώτη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας στις επιλέξιμες δαπάνες για την εξάλειψη της γρίπης των ορνίθων στο Βέλγιο το 2003

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 3559]

(Τα κείμενα στη γαλλική και την ολλανδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2003/749/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 και το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Μόλις επιβεβαιώθηκε επίσημα η παρουσία γρίπης των ορνίθων το 2003, το Βέλγιο ανέφερε ότι εφάρμοσε αμέσως τα μέτρα ελέγχου προς εφαρμογή σε περίπτωση εκδήλωσης της εν λόγω νόσου σύμφωνα με την οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίπης των ορνίθων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου, όπως απαιτείται για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας για την εξάλειψη της νόσου σύμφωνα με την απόφαση 90/424/ΕΟΚ.

(2) Η γρίπη των ορνίθων αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για το ζωικό κεφάλαιο της Κοινότητας. Επομένως, για να εμποδίσει την εξάπλωση της νόσου και να συμβάλει στην εξάλειψή της, η Κοινότητα θα πρέπει να συμβάλει στις επιλέξιμες δαπάνες που πραγματοποιήσε το Βέλγιο. Άρα ενδείκνυται η χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας στο Βέλγιο σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 90/424/ΕΟΚ για να καλυφθούν οι δαπάνες που συνδέονται με την εκδήλωση γρίπης των ορνίθων το 2003.

(3) Είναι σκόπιμο να διευκρινιστούν οι έννοιες «άμεση και προσηκούσα αποζημίωση των εκτροφένων» και «δαπάνες καταστροφής, καθαρισμού, απολύμανσης και απεντόμωσης» που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, και οι έννοιες «λογικές πληρωμές» και «δικαιολογημένες πληρωμές» που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση.

(4) Στις 13 Ιουνίου 2003, το Βέλγιο παρουσίασε πίνακες με την αξία των διαφόρων ειδών πουλερικών και αυγών. Οι εν λόγω αξίες αποτελούν τη βάση για τις επιλέξιμες δαπάνες αποζημίωσης των κατόχων. Μπορούν να προσαρμόζονται σε τακτική βάση σύμφωνα με την εξέλιξη των τιμών στο Βέλγιο και τα γειτονικά κράτη μέλη.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 της 17ης Μαΐου 1999 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁴⁾, τα κτηνιατρικά και φυτογυγιονομικά μέτρα που αναλαμβάνονται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες χρηματοδοτούνται από το «Τμήμα Εγγυήσεων» του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Σε ό,τι αφορά τους οικονομικούς ελέγχους, ισχύουν τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999.

(6) Λαμβάνοντας υπόψη την δημοσιονομική κατάσταση του κτηνιατρικού ταμείου για επείγοντα περιστατικά σε αυτό το στάδιο του οικονομικού έτους 2003, καθώς και την αβεβαιότητα για το τελικό επιλέξιμο ποσό που απαιτείται για την αποζημίωση της εκδήλωσης της νόσου, η χρηματοδοτική συνδρομή σε αυτό το στάδιο θα πρέπει να περιοριστεί σε μια προκαταβολική πληρωμή για την κάλυψη ποσοστού 50 % των επιλέξιμων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν για την υποχρεωτική σφαγή των ζώων και την υποχρεωτική καταστροφή των αυγών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

- (7) Η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας παρέχεται υπό τον όρο ότι τα σχεδιαζόμενα μέτρα εφαρμόζονται αποτελεσματικά και ότι οι αρμόδιες αρχές διαβιβάζουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες εντός των προθεσμιών που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας στο Βέλγιο

Στο Βέλγιο μπορεί να χορηγηθεί χρηματοδοτική συνδρομή από την Κοινότητα ανερχόμενη σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών για:

- α) την άμεση και προσηκούμενη αποζημίωση των κατόχων για τα ζώα τους που θανατώθηκαν και τα αυγά που καταστράφηκαν σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ και του άρθρου 10 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*) σχετικά με τα υποχρεωτικά μέτρα εκρίζωσης για τις εστίες γρίπης των ορνίθων που σημειώθηκαν το 2003, σύμφωνα με τις διατάξεις της πρώτης και της έβδομης παύλας του άρθρου 3 παράγραφος 2 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και σύμφωνα με την παρούσα απόφαση·
- β) τις δαπάνες καταστροφής των σφαγίων, των αυγών, των μολυσμένων ζωοτροφών και του μολυσμένου εξοπλισμού, τον καθαρισμό, την απεντόμωση και την απολύμανση των εκμεταλλεύσεων και του εξοπλισμού, σύμφωνα με τις διατάξεις της πρώτης, της δεύτερης και της τρίτης παύλας του άρθρου 3 παράγραφος 2 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου και σύμφωνα προς την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για το σκοπό της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι εξής ορισμοί:

- α) «άμεση και προσηκούμενη αποζημίωση» είναι η πληρωμή, εντός 90 ημερών:
- για τη σφαγή των ζώων, για αποζημίωση που αντιστοιχεί στην αγοραία τιμή όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1,
 - για την καταστροφή των αυγών, για αποζημίωση που αντιστοιχεί στην αγοραία τιμή όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1·
- β) «λογικές πληρωμές» είναι οι πληρωμές για την αγορά υλικών ή υπηρεσιών σε τιμές ανάλογες με τις αγοραίες τιμές πριν από την εκδήλωση της νόσου της γρίπης των ορνίθων·
- γ) «δικαιολογημένες πληρωμές» είναι οι πληρωμές για την αγορά υλικών ή υπηρεσιών για τις οποίες αποδεικνύεται η φύση και η άμεση σύνδεση με την καταναγκαστική σφαγή των ζώων ή καταστροφή των αυγών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 στοιχείο α).

(*) ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

Άρθρο 3

Επιλέξιμες δαπάνες που καλύπτονται από τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας

1. Οι μέγιστες επιλέξιμες δαπάνες για την αποζημίωση των κατόχων των ζώων και των αυγών βασίζονται στις αγοραίες τιμές για τα διάφορα είδη πουλερικών και αυγών στα διάφορα στάδια του κύκλου ζωής τους, όπως καθορίστηκαν στους πίνακες που παρουσίασε το Βέλγιο στις 13 Ιουνίου 2003. Ωστόσο, εάν οι αποζημιώσεις που πληρώθηκαν πραγματικά από το Βέλγιο περιορίζονται σε ένα μέρος των εν λόγω αγοραίων τιμών, οι επιλέξιμες δαπάνες αποζημίωσης υπολογίζονται βάσει του εν λόγω ποσού.

2. Κατόπιν αιτήματος των βελγικών αρχών και βάσει της κατάλληλης αιτιολόγησης, μπορεί να αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ, η προσαρμογή του υπολογισμού των επιλέξιμων δαπανών ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των σχετικών δεικτών τιμών για τα πουλερικά και τα αυγά στο Βέλγιο και τα γειτονικά κράτη μέλη.

3. Σε περίπτωση που οι πληρωμές αποζημίωσης από το Βέλγιο σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο α) πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της προθεσμίας των 90 ημερών που προβλέπεται στο άρθρο 2 στοιχείο α), τα επιλέξιμα ποσά μειώνονται για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της προθεσμίας ως εξής:

- κατά 25 % για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται μεταξύ 91 και 105 ημερών μετά τη σφαγή των ζώων και την καταστροφή των αυγών,
- κατά 50 % για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται μεταξύ 106 και 120 ημερών μετά τη σφαγή των ζώων και την καταστροφή των αυγών,
- κατά 75 % για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται μεταξύ 121 και 135 ημερών μετά τη σφαγή των ζώων και την καταστροφή των αυγών,
- κατά 100 % για τις πληρωμές που πραγματοποιούνται μετά την πάροδο 136 ημερών μετά τη σφαγή των ζώων και την καταστροφή των αυγών.

Ωστόσο, η Επιτροπή εφαρμόζει διαφορετικό χρονοδιάγραμμα ή/και μικρότερες μειώσεις ή καμία μείωση, εφόσον διαπιστωθούν εξαιρετικές συνθήκες διαχείρισης για ορισμένα μέτρα, ή εφόσον το Βέλγιο επικαλεστεί άλλους τεκμηριωμένους λόγους.

4. Οι δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο β) που κρίνονται επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνδρομή είναι μόνον αυτές που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

5. Από τον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας εξαιρούνται:

- α) ο φόρος προστιθέμενης αξίας·
- β) οι μισθοί των δημοσίων υπαλλήλων·
- γ) η χρήση δημόσιου υλικού εκτός από αναλώσιμα.

Άρθρο 4

Προϋποθέσεις για την πληρωμή και παραστατικά

1. Ανάλογα με τα αποτελέσματα των ενδεχομένων ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 5, καταβάλλεται προκαταβολή 1 250 000 ευρώ βάσει των παραστατικών που υποβάλλονται από το Βέλγιο σχετικά με την άμεση και προσηκούμενη αποζημίωση των κατόχων για την υποχρεωτική σφαγή των ζώων και την υποχρεωτική καταστροφή των αυγών το 2003 σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ και το άρθρο 10 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

2. Το υπόλοιπο της χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας θα καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 41 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου με βάση τα εξής:

- α) εάν η αίτηση που υποβλήθηκε σύμφωνα με τα παραρτήματα I α), I β) και II συμπληρώθηκε πράγματι εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 3·
- β) λεπτομερή έγγραφα που επιβεβαιώνουν τα ποσά της αίτησης που αναφέρεται στο στοιχείο α)·
- γ) τα αποτελέσματα των επιτόπιων ελέγχων που διεξάγει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5.

Τα έγγραφα που αναφέρονται στο στοιχείο β) καθώς και οι σχετικές εμπορικές πληροφορίες διατίθενται για τους επιτόπιους ελέγχους που διεξάγει η Επιτροπή.

3. Η αίτηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) υποβάλλεται σε ηλεκτρονική μορφή σύμφωνα με:

- τα παραρτήματα I α) και I β), εντός 60 ημερολογιακών ημερών μετά την ολοκλήρωση των μέτρων που προβλέπονται από την απόφαση 2003/428/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾,

- το παράρτημα II, εντός 6 μηνών από την ημερομηνία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Εάν δεν τηρηθούν οι προθεσμίες αυτές, η χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας μειώνεται κατά 25 % για κάθε μήνα καθυστέρησης.

Άρθρο 5

Επιτόπιοι έλεγχοι από την Επιτροπή

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, μπορεί να προβαίνει σε επιτόπιους ελέγχους σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων εξάλειψης της γρίπης των ορνίθων και τις σχετικές δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν.

Άρθρο 6

Αποδέκτης

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου.

Βρυξέλλες, 10 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 144 της 12.6.2003, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αίτηση αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 4

«Άλλες δαπάνες» που πραγματοποιήθηκαν για την εκμετάλλευση αριθ ... ή τον κατάλογο (εξαιρουμένης της αποζημίωσης της αξίας των ζώων)	
Τίτλος	Ποσό χωρίς ΦΠΑ
Σφαγή	
Καταστροφή σφαγίων (μεταφορά και επεξεργασία)	
Καταστροφή αυγών (μεταφορά και επεξεργασία)	
Καθαρισμός και απεντόμωση (μισθοί και προϊόντα)	
Ζωοτροφές (αποζημίωση και καταστροφή)	
Εξοπλισμός (αποζημίωση και καταστροφή)	
Σύνολο	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Επιλέξιμες δαπάνες όπως αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5

1. Δαπάνες για τη σφαγή των ζώων:
 - α) μισθοί και αμοιβές των σφαγέων· που απασχολούνται ειδικά για τον σκοπό αυτό·
 - β) αναλώσιμα και ειδικός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για τη σφαγή·
 - γ) υλικά που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά των ζώων στο σφαγείο.
2. Δαπάνες για την καταστροφή των σφαγίων:
 - α) μεταποίηση: μεταφορά των σφαγίων στους χώρους αποθήκευσης και στη μεταποιητική μονάδα, αποθήκευση των σφαγίων, επεξεργασία των σφαγίων στην μεταποιητική μονάδα και καταστροφή των αλεύρων·
 - β) ταφή: προσωπικό που απασχολείται ειδικά για τον σκοπό αυτό, υλικά που ενοικιάζονται για τη μεταφορά και την ταφή των σφαγίων και προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση του τόπου ταφής·
 - γ) καύση: προσωπικό που απασχολείται ειδικά για τον σκοπό αυτό, καύσιμα ή άλλα υλικά που χρησιμοποιούνται, υλικά που ενοικιάζονται ειδικά για τη μεταφορά των σφαγίων και προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση της μονάδας καύσης.
3. Δαπάνες για την καταστροφή των αυγών: μισθοί και αμοιβές του προσωπικού που απασχολείται ειδικά για τον σκοπό αυτό, καύσιμα ή άλλα υλικά που χρησιμοποιούνται, υλικά που ενοικιάζονται ειδικά για τη μεταφορά των αυγών και προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση του τόπου καταστροφής.
4. Δαπάνες για τον καθαρισμό, την απολύμανση και την απεντόμωση των εκμεταλλεύσεων:
 - α) προϊόντα που χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό, την απολύμανση και την απεντόμωση·
 - β) μισθοί και αμοιβές του προσωπικού που απασχολείται ειδικά για το σκοπό αυτό.
5. Δαπάνες για την καταστροφή των μολυσμένων ζωοτροφών:
 - α) αποζημίωση ίση με την αγοραία τιμή των ζωοτροφών·
 - β) υλικά που ενοικιάζονται ειδικά για τη μεταφορά και την καταστροφή των ζωοτροφών.
6. Δαπάνες για την αποζημίωση του μολυσμένου εξοπλισμού την αγοραία τιμή του και καταστροφή του εξοπλισμού αυτού. Οι δαπάνες αποζημίωσης για την ανοικοδόμηση ή την ανανέωση των κτιρίων και της υποδομής του αγροκτήματος δεν είναι επιλέξιμες.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Οκτωβρίου 2003

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 88/234/ΕΟΚ για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων στο Ηνωμένο Βασίλειο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 3798]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2003/750/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 88/234/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/567/ΕΚ ⁽⁴⁾, έχει επιτραπεί η χρήση ορισμένων μεθόδων ταξινόμησης στο Ηνωμένο Βασίλειο.
- (2) Το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε από την Επιτροπή την έγκριση της χρήσης νέας μεθόδου ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στη Μεγάλη Βρετανία και υπέβαλε τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 1985, που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3127/94 ⁽⁶⁾. Από την εξέταση της αίτησης αυτής προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι για την έγκριση της νέας μεθόδου ταξινόμησης.
- (3) Παράλληλα, το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε από την Επιτροπή να διαγράψει το όργανο Ultra-Fom από την απόφαση 88/234/ΕΟΚ διότι το όργανο αυτό δεν χρησιμοποιείται πλέον στη Μεγάλη Βρετανία.
- (4) Η απόφαση 88/234/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 88/234/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στην πρώτη παράγραφο η πέμπτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— το όργανο που ονομάζεται “Fully automatic ultrasonic carcass grading” (Autofom) και οι σχετικές μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 5 του παραρτήματος»
 - β) διαγράφεται η τρίτη παράγραφος.
2. Στο παράρτημα I, το μέρος 5 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 20 Οκτωβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.1984, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 22.12.1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ L 105 της 26.4.1988, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ L 215 της 20.8.1994, σ. 28.⁽⁵⁾ ΕΕ L 285 της 25.10.1985, σ. 39.⁽⁶⁾ ΕΕ L 330 της 21.12.1994, σ. 43.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΜΕΡΟΣ 5

Fully automatic ultrasonic carcass grading (Autofom)

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται "Fully automatic ultrasonic carcass grading" (Autofom).
2. Το όργανο πρέπει να είναι εφοδιασμένο με 16 μορφοτροπείς υπερήχων, 16,2 MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP) και πραγματοποιεί μετρήσεις σε απόσταση 25 mm μεταξύ κάθε μορφοτροπείας.

Τα στοιχεία των υπερήχων περιλαμβάνουν μετρήσεις που αφορούν το πάχος του λίπους και το βάθος των μυών.

Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

3. Η περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας του σφαγίου υπολογίζεται με βάση 108 σημεία μετρήσεως σύμφωνα με τον ακόλουθο τρόπο:

$$y = 64,56076 - 0,011867 x_1 - 0,037750 x_2 - 0,013357 x_3 - 0,011163 x_4 - 0,021255 x_5 - 0,006461 x_6 - 0,016539 x_7 - 0,026134 x_8 - 0,011734 x_9 - 0,010533 x_{10} - 0,021250 x_{11} - 0,011591 x_{12} - 0,023174 x_{13} - 0,035567 x_{14} - 0,012220 x_{15} - 0,010566 x_{16} - 0,024556 x_{17} - 0,015644 x_{18} - 0,012601 x_{19} - 0,024600 x_{20} - 0,011233 x_{21} - 0,010434 x_{22} - 0,022287 x_{23} - 0,015566 x_{24} + 0,003953 x_{25} + 0,004604 x_{26} + 0,004438 x_{27} + 0,004865 x_{28} - 0,035444 x_{29} - 0,022043 x_{30} - 0,035690 x_{31} - 0,043143 x_{32} - 0,035588 x_{33} - 0,034093 x_{34} - 0,037165 x_{35} - 0,027871 x_{36} - 0,029070 x_{37} - 0,028929 x_{38} - 0,028884 x_{39} - 0,028174 x_{40} - 0,023148 x_{41} - 0,025299 x_{42} - 0,035816 x_{43} - 0,044413 x_{44} - 0,044408 x_{45} - 0,034309 x_{46} - 0,029252 x_{47} - 0,018420 x_{48} - 0,008756 x_{49} - 0,012405 x_{50} - 0,016834 x_{51} - 0,019488 x_{52} - 0,021442 x_{53} - 0,023237 x_{54} - 0,022466 x_{55} - 0,033462 x_{56} - 0,031548 x_{57} - 0,031020 x_{58} - 0,030049 x_{59} - 0,029518 x_{60} - 0,030063 x_{61} - 0,049797 x_{62} - 0,050145 x_{63} - 0,049625 x_{64} - 0,049249 x_{65} - 0,047528 x_{66} - 0,045669 x_{67} - 0,026058 x_{68} - 0,025250 x_{69} - 0,023297 x_{70} - 0,022976 x_{71} - 0,022032 x_{72} - 0,022040 x_{73} - 0,015719 x_{74} - 0,028318 x_{75} - 0,017586 x_{76} + 0,007988 x_{77} + 0,008649 x_{78} + 0,009642 x_{79} + 0,009355 x_{80} + 0,008768 x_{81} + 0,006580 x_{82} + 0,005336 x_{83} + 0,008744 x_{84} + 0,008690 x_{85} + 0,008155 x_{86} + 0,008398 x_{87} + 0,008496 x_{88} + 0,009162 x_{89} + 0,009559 x_{90} + 0,009805 x_{91} + 0,009867 x_{92} + 0,009476 x_{93} + 0,008720 x_{94} + 0,008490 x_{95} + 0,008367 x_{96} + 0,008861 x_{97} + 0,007226 x_{98} + 0,007774 x_{99} + 0,008204 x_{100} + 0,008142 x_{101} + 0,007890 x_{102} + 0,007522 x_{103} + 0,008219 x_{104} + 0,007665 x_{105} + 0,005622 x_{106} + 0,008785 x_{107} + 0,008284 x_{108}$$

όπου:

y = υπολογιζόμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας στο σφάγιο

$x_1, x_2 \dots x_{108}$ είναι οι μεταβλητές που μετρούνται από το Autofom.

4. Η περιγραφή των σημείων μετρήσεως και η περιγραφή της στατιστικής μεθόδου αναφέρονται στο μέρος II του πρωτοκόλλου του Ηνωμένου Βασιλείου που διαβιβάστηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.

Ο τύπος ισχύει για σφάγια που ζυγίζουν από 50 έως 120 χιλιόγραμμα.»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 2002/42/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2002, για την τροποποίηση των παραρτημάτων των οδηγιών του Συμβουλίου 86/362/ΕΟΚ, 86/363/ΕΟΚ και 90/642/ΕΟΚ όσον αφορά τον καθορισμό των ανώτατων ορίων για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων (bentazone και pyridate) πάνω και μέσα στα σιτηρά, στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των σποροκηρευτικών

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 134 της 22ας Μαΐου 2002)

Στη σελίδα 31, στο άρθρο 2, στη δεύτερη στήλη του πίνακα που αναφέρεται στην ουσία «Pyridate»:

αντί: «Λοιπά προϊόντα ...»

διάβαζε: «Λοιπά προϊόντα 0,05 ...».
